



Einschreibung 2020/2021

Schulbus
Von - Bis



DEUTSCHE SCHULE ROM
SCUOLA GERMANICA ROMA

Schuljahr 2020/21

EINSCHREIBUNGSFORMULAR SCHULTRANSPORT
"Schulbus DS Rom 2020/2021"

Persönliche Daten Elternteil		
Name	Familienname	Geschlecht
Italienische Steuernummer		
Wohnhaft in	Straße	Num.
Mobiltelefon	Tel. Privat	Tel. Geschäftlich
E-Mail	E-Mail	

Weiterer Kontakt		
Name	Familienname	Geschlecht
Italienische Steuernummer		
Mobiltelefon	Tel. Privat	Tel. Geschäftlich
E-Mail	E-Mail	

Gewählte Buslinie						
Linie	Route	Hin- und Rückfahrt.	Nur Hinfahrt	Nur Rückfahrt	Flat 120	Flat 40
L01	Marconi Monteverde S. Giovanni					
L02	Moschea Euclide Prati					
L04	Torrino Mostacciano					
L08	Historisches Stadtzentrum					
L12	Balduina Prati					
16.30	Balduina Prati und weitere eventuelle Haltestellen					
GRA	Evtl. Sammelplätze zu definieren					
L.Plus	Auf Nachfrage zu definieren					

Persönliche Daten des Schülers (1. Eingeschriebenes Kind)							
Name		Familiename			Geschlecht		
Geburtsdatum		Jahrgang			Klasse		
Uhrzeit nicht regelmäßiger Schulschluss		Mo	Di	Mi	Do	Fr	Anmerkung
Weitere Anmerkungen							

Persönliche Daten des Schülers (2. Eingeschriebenes Kind)							
Name		Familiename			Geschlecht		
Geburtsdatum		Jahrgang			Klasse		
Uhrzeit nicht regelmäßiger Schulschluss		Mo	Di	Mi	Do	Fr	Anmerkung
Weitere Anmerkungen							

Persönliche Daten des Schülers (3. Eingeschriebenes Kind)							
Name		Familiename			Geschlecht		
Geburtsdatum		Jahrgang			Klasse		
Uhrzeit nicht regelmäßiger Schulschluss		Mo	Di	Mi	Do	Fr	Anmerkung
Weitere Anmerkungen							

EINSCHREIBUNGEN FÜR DAS SCHULJAHR 2020/2021

Mit der Unterzeichnung des vorliegenden Einschreibungsformulars für das Schuljahr 2020/2021 bindet sich der Unterzeichner vertraglich.

Vor dem Schuljahresbeginn im September 2020 wird der Schuljahreskalender mit den Daten zum Schuljahresanfang und des Schuljahresendes samt Feiertagen zugestellt.

Die Preise für das Jahr 2020/2021 können den nachfolgenden Tabellen entnommen werden.

- Die Preise werden auf Grundlage des jährlichen Basistarifs folgendermaßen ermittelt:
- Hin- und Rückfahrt - Hin- oder Rückfahrt - Drei Monatscarnet – Monatscarnet;
- Preis zweites eingeschriebenes Kind 30% Rabatt - Preis drittes eingeschriebenes Kind 30%
- Rabatt 5% für Einschreibungen vor dem 14.8.2020

Variable, die den Normaltarif erhöhen:

- Tabelle "B" Tarif außerhalb GRA (Großer Stadtring)

Tabelle "A" Normaltarif 61 Pax

A	BASISTARIF 61-80 PAX		TARIFGESTALTUNG						
	Service	Art	T/W	Monate	€ jährlich	MwSt. 10%	Gesamt	1. Rate	2. Rate
Hin- und Rückfahrt Jahr									
	Preis erstes eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	2.250,00	225,00	2.475,00	1.237,50	1.237,50
	Preis zweites eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	1.575,00	157,50	1.732,50	866,25	866,25
	Preis drittes eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	1.102,50	110,25	1.212,75	606,38	606,38
Fahrten H or R Jahr									
	Preis erstes eingeschriebenes Kind	H oder R	5	10	1.875,00	187,50	2.062,50	1.031,25	1.031,25
	Preis zweites eingeschriebenes Kind	H oder R	5	10	1.312,50	131,25	1.443,75	721,287	721,287
	Preis drittes eingeschriebenes Kind	H oder R	5	10	918,75	91,87	1.010,62	505,31	505,31
120 Hin- und/oder Rückfahrt (3 Monate)									
	Carnet 120 Fahrten für 1. eing. Kind	H und/oder R	5		1.650,00	165,00	1.815,00	1.815,00	
	Carnet 120 Fahrten für 2. eing. Kind	H und/oder R	5		1.155,00	115,50	1.270,50	1.270,50	
	Carnet 120 Fahrten für 3. eing. Kind	H und/oder R	5		808,50	80,85	889,35	889,35	
40 Hin- und/oder Rückfahrt (1 Monat)									
	Carnet 40 Fahrten für 1. eing. Kind	H und/oder R	5		770,00	77,00	847,00	847,00	
	Carnet 40 Fahrten für 2. eing. Kind	H und/oder R	5		539,00	53,90	592,90	592,90	
	Carnet 40 Fahrten für 3. eing. Kind	H und/oder R	5		377,30	37,73	415,03	415,03	

Tabelle "A1" ermäßigter Tarif für Buchungen bis zum 14.8.2020

A1	ERMÄßIGTERTARIF BOOKING 1. Rate innerhalb 14.08.20		ERMÄßIGTE TARIFGESTALTUNG – 5% ZAHLUNG 1. RATE INNERHALB 14.08.20						
	Service	Art	T/W	M	€ jährlich	MwSt. 10%	Gesamt	1. Rate	2. Rate
Hin- und Rückfahrt Jahr									
	Preis erstes eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	2.137,50	213,75	2.351,25	1.175,63	1.175,63
	Preis zweites eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	1.496,25	149,63	1.645,88	822,94	822,94
	Preis drittes eingeschriebenes Kind	H-R	5	10	1.047,38	104,74	1.152,11	576,06	576,06
Fahrten H or R Jahr									
	Preis drittes eingeschriebenes Kind	H or R	5	10	1.781,25	178,10	1.959,37	979,69	979,69
	Preis zweites eingeschriebenes Kind	H or R	5	10	1.246,87	124,69	1.371,56	685,78	685,78
	Preis drittes eingeschriebenes Kind	H or R	5	10	872,81	87,28	960,09	480,05	480,05
120 Hin- und/oder Rückfahrt (3 Monate)									
	Carnet 120 Fahrten für 1. eing. Kind	H und/oder R	5		1.567,50	156,75	1.724,25	1.724,25	
	Carnet 120 Fahrten für 2. eing. Kind	H und/oder R	5		1.097,25	109,73	1.206,98	1.206,98	
	Carnet 120 Fahrten für 3. eing. Kind	H und/oder R	5		768,08	76,81	844,88	844,88	
40 Hin- und/oder Rückfahrt (1 Monat)									
	Carnet 40 Fahrten für 1. eing. Kind	H und/oder R	5		731,50	73,15	804,65	804,65	
	Carnet 40 Fahrten für 2. eing. Kind	H und/oder R	5		512,05	51,21	563,26	563,26	
	Carnet 40 Fahrten für 3. eing. Kind	H und/oder R	5		358,44	35,84	394,28	394,28	

Variable Entfernung Wohnort Schule

B				
Variable Entfernung von DSR				
Km	<i>innerhalb GRA</i>	<i>0 ÷ 5 außerhalb GRA</i>	<i>5 ÷ 15 außerhalb GRA</i>	<i>15 + außerhalb GRA</i>
Steigerung	NEIN	10%	15%	Zu bestimmen

Zahlung

Basistarif A: Erste Rate von 50% innerhalb von 10 Tagen nach Beginn der Dienstleistung;
Zweite Rate in Höhe von 50% innerhalb des 15.01.2021, sofern in den Variablen nicht anders angegeben;

Ermäßigter Tarif A1: Erste Rate in Höhe von 50% innerhalb 14.08.2020;
Zweite Rate innerhalb 15.01.21, sofern in den Variablen nicht anders angegeben;

Tarife 3 und 1 Monat: 100% innerhalb von 10 Tagen nach Beginn des Dienstes.

Die Zahlung muss per Banküberweisung oder einer anderen bargeldlosen Zahlungsart erfolgen, zugunsten von:

Lanar Mobilità s.r.l. 00060 Formello rm, Via Roma 6

IBAN IT 71 F 030 6903 2201 0000 0007 741 Banca: INTESA SANPAOLO BIC BCITITMM

Zahlungsbedingungen:

Die Zahlung muss innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum erfolgen.

Die Rechnung wird gemäß dem gültigen Steuerrecht auf den unterzeichnenden Elternteil ausgestellt;

In regelmäßigen Abständen wird ein Kontoauszug zur Rechnungsprüfung ausgestellt;

Um das Zustandekommen des Servicevertrags zu garantieren, ist es erforderlich, dass ein Elternteil:

- Das vorliegende Formular zur Nutzung ausfüllt und unterschreibt;
 - Lanar Mobilità s.r.l. das unterzeichnete Original zukommen lässt;
 - Eine Kopie der Vorder- und Rückseite der eigenen Ausweisdokumente und die italienische Steuernummer (codice fiscale) des Busnutzers beiliegt;
- auch per Mail an: info@lanarmobilita.it, im PDF o JPG-Format;
Kopie eines gültigen Ausweisdokuments (Vorder- und Rückseite), Italienische Steuernummer (Vorder- und Rückseite);

Das o.g. Elternteil oder der gesetzliche Vertreter erklärt sich hiermit mit Folgendem einverstanden:

1) **DER FAHRER** des **"Schulbusses SGR 2020.2021"** hat die ausdrückliche Erlaubnis den oder die Studenten/in von/zu den vereinbarten Sammelpunkten abzuholen und zurückzubringen;

2) Das o.g. Elternteil verpflichtet sich, unter **Übernahme der zivilrechtlichen und strafrechtlichen Verantwortung:** (zutreffendes ankreuzen)

- sich zur Abholung des eigenen Kindes pünktlich zum Moment der Ankunft an der Haltestelle einzufinden;
- den Fahrer zu bevollmächtigen, das eigene Kind an der vereinbarten Haltestelle zu den vereinbarten Zeiten aussteigen zu lassen, auch in Abwesenheit des Erziehungsberechtigten;
- den Fahrer zu bevollmächtigen, das eigene Kind den folgenden Personen anvertrauen zu dürfen:
Herrn/Frau.....
Nummer eines gültigen Ausweisdokuments

3) die vereinbarte Haltestelle und die Uhrzeiten **ZU RESPEKTIEREN**;

4) **keine Änderungen** der Haltestelle zu beantragen, außer in dokumentierten und schwerwiegenden Ausnahmefällen;

5) **den folgenden Service zu beantragen:**

- Hin- und Rücktransport für alle Hin- und Rückfahrten
- Hin- oder Rücktransport für alle Hin- oder Rückfahrten.
- Flat 120 Fahrten: gültiger Transport für die Anzahl der Hin- und/oder Rückfahrten
- Flat 40 Fahrten: gültiger Transport für die Anzahl der Hin- und/oder Rückfahrten

6) zur Zahlung der 2 Raten.

7) die eigenen Kinder zur Einhaltung der folgenden Regeln anzuhalten:

- Den individuellen Covid 19 Schutz zu tragen.
- Während der Fahrt müssen alle Schuler sitzen bleiben, dürfen niemanden stören und keine gefährlichen Gegenstände im Schulbus mitführen.
- Es ist verboten, im Schulbus zu essen.

- Es ist die Pflicht der Schüler, die Anweisungen der Fahrer zu befolgen.
- 8) Die Eltern sind für alle Schäden verantwortlich, die ihre Kinder während des Transports an Personen oder Gegenständen verursachen.
- 9) Für alle weiteren Aspekte, die nicht im vorliegenden Dossier geregelt sind, wird auf den am 27. Juli 2020 mit DSR unterzeichneten Rahmenvertrag verwiesen.

Unterschrift eines Elternteils/gesetzlichen Vertreters

**Informationen gemäß den Artikeln 13 bis 14
des GDPR 2016/679 (General Data Protection Regulation)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

gemäß Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679 und in Bezug auf die Informationen, die Ihnen zur Verfügung gestellt werden, zum Schutz von Personen und anderen Subjekten bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, informieren wir Sie wie folgt:

Die von Ihnen zur Verfügung gestellten oder auf jeden Fall durch Ausfüllen des Formulars auf der Rückseite erlangten personenbezogenen Daten, die von der GDPR UE 679/2016 als personenbezogen eingestuft wurden, werden gemäß dieser Regel behandelt.

Wir bitten Sie daher, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen.

1. Art der verarbeiteten Daten: Wir verarbeiten nur Ihre personenbezogenen, steuerlichen und wirtschaftlichen Daten, die für die Anmeldung zu unseren Reise- und Tourismusdienstleistungen erforderlich sind.

Wir sind nicht im Besitz von Daten, die als besonders (Art. 9 der Verordnung) oder juristischer Natur (Art. 10 der Verordnung) zu qualifizieren sind. Zweck der Verarbeitung und Aufbewahrung der Daten: Ihre Daten werden während der gesamten Dauer der Beziehung und auch danach für den durch die Steuergesetzgebung vorgesehenen Zeitraum für die folgenden Zwecke verarbeitet:

a) für Verpflichtungen aus der Mitgliedschaft in unserem Unternehmen als Kunde, die sich aus steuerlichen und wirtschaftlichen Vorschriften, internen Vorschriften und Beschlüssen ergeben;

b) für den Versand von Rechnungen, Kommunikationen und/oder Mitteilungen per SMS, E-Mail in Bezug auf kommerzielle Angebote, Reisedienstleistungen, Tourismus und in jedem Fall im Zusammenhang mit der von unserem Unternehmen ausgeführten Tätigkeit.

3. Datenschutzmethoden: Der Schutz von Daten erfolgt durch den Einsatz von Instrumenten und Verfahren zur Gewährleistung von Sicherheit und Vertraulichkeit und kann entweder auf Papier oder durch den Einsatz automatisierter Mittel zur Speicherung, Verwaltung und Übermittlung derselben Daten erfolgen.

4. Verpflichtung oder Recht zur Angabe von Daten: Im Hinblick auf die unter a) genannten Zwecke ist die Bereitstellung erforderlich, um die Verpflichtungen aus dem Steuerrecht und unseren Dienstleistungen und Produkten zu erfüllen, da die Nichterbringung durch Sie die Grundlage oder Fortsetzung der Beziehung unmöglich macht, soweit diese Daten für die Ausführung derselben erforderlich sind.

Für die unter b) genannten Zwecke ist die Bestimmung stattdessen optional. Die Ablehnung der oben genannten Verleihung bestimmt die Unmöglichkeit, die Dienstleistungen unseres Unternehmens in Anspruch zu nehmen.

5. Kenntnisumfang Ihrer Daten: Die folgenden Personengruppen können von Ihren Daten Kenntnis erlangen: Eigentümer, Manager und Verarbeiter, die von unserem Unternehmen, unseren Beratern als externe Manager schriftlich ernannt werden, soweit dies für die Erfüllung ihrer Aufgaben in unserem und Ihrem Unternehmen erforderlich ist, vorbehaltlich unseres Ernennungsschreibens und / oder Vertrages, der die Verpflichtung zur Vertraulichkeit und Sicherheit vorschreibt.

6. Kommunikation und Verbreitung: Ihre Daten werden von uns nicht durch Bereitstellung oder Beratung an dritte Personen weitergegeben. Ihre Daten können von uns an Stellen und im Allgemeinen an jede öffentliche oder private Einrichtung weitergegeben werden, soweit es ihre jeweilige und spezifische Zuständigkeit betrifft, zu der wir verpflichtet sind (oder die Möglichkeit besteht durch Gesetz, Sekundär- oder Gemeinschaftsrecht) oder die eine Kommunikation benötigen.

7. Ihre Rechte: Die Artikel 15 bis 22 der GDPR UE 679/2016 verleihen Ihnen spezifische Rechte.

a) um Bestätigung des Vorhandenseins oder Nichtvorhandenseins Ihrer personenbezogenen Daten zu bitten;

b) Informationen über den Zweck der Verarbeitung, die Kategorien personenbezogener Daten, die Empfänger oder die Kategorien von Empfängern, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt wurden oder werden, und, wenn möglich, die Dauer der Speicherung;

c) um die Berichtigung und Löschung der Daten zu erhalten;

d) um eine Einschränkung der Verarbeitung zu erwirken;

e) die Datenübertragbarkeit zu erreichen, d. h. Daten von einem für die Datenverarbeitung Verantwortlichen in einem strukturierten, allgemein gebräuchlichen und lesbaren maschinenlesbaren Format zu empfangen und sie ungehindert an einen anderen für die Datenverarbeitung Verantwortlichen zu übermitteln;

f) der Verarbeitung jederzeit und auch bei Verarbeitung zu Direktmarketingzwecken zu widersprechen;

g) Einspruch gegen einen automatisierten Entscheidungsprozess in Bezug auf natürliche Personen, einschließlich der Erstellung von Profilen zu erheben;

h) vom Verantwortlichen für die Verarbeitung der Daten den Zugang zu den ihn betreffenden personenbezogenen Daten sowie deren Berichtigung, Löschung oder Einschränkung zu verlangen oder der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie dem Recht auf Datenübertragbarkeit zu widersprechen;

i) die gegebene Einwilligung unbeschadet der Rechtmäßigkeit der Verarbeitung auf der Grundlage der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung jederzeit zu widerrufen.

j) eine Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einreichen.

Sie können Ihre Rechte ausüben, indem Sie eine schriftliche Anfrage an die Postanschrift des eingetragenen Firmensitzes oder an die in Punkt 8 genannte E-Mail-Adresse senden.

Ich, der/die Unterzeichner/in, erkläre, dass ich die oben genannten Informationen erhalten habe.

Unterzeichnet in, am

Der/die Unterzeichner/in erklärt im Hinblick auf die erhaltenen Informationen

Ich gebe meine Zustimmung Ich gebe meine Zustimmung NICHT der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten, einschließlich derjenigen, die als besondere Datenkategorien gelten.

Ich gebe meine Zustimmung Ich gebe meine Zustimmung NICHT zur Übermittlung meiner personenbezogenen Daten an öffentliche Einrichtungen und Privatunternehmen für die in den Informationen angegebenen Zwecke.

Ich gebe meine Zustimmung Ich gebe meine Zustimmung NICHT zur Verarbeitung bestimmter Kategorien meiner personenbezogenen Daten, wie sie in den obigen Informationen angegeben sind.

Wir bitten Sie, den Datenschutzbeauftragten unverzüglich über jede Änderung Ihrer personenbezogenen Daten zu informieren, damit wir die Anforderungen von Art. 11 Buchst. e) der oben genannten Gesetzgebung erfüllen können, wonach die erhobenen Daten korrekt und damit aktuell sein müssen.

8. **Datenschutzbeauftragter:** der Datenschutzbeauftragter der personenbezogenen Daten ist Herr Nello Venanzi, Präsident der Lanar Mobilità s.r.l., geboren am 18.08.1969 in Rom und wohnhaft in Formello RM, erreichbar unter info@lanarmobilita.it.

Viele Grüße aus Formello, 27.07.2020


Unterschrift des Datenschutzbeauftragten
Nello Venanzi

Unterschrift des Elternteils / Erziehungsberechtigten

Kopie des Ausweises und Steuerkennzeichen beifügen

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Lanar Mobilità s.r.l. 00060 Formello, Via delle Macere 20
Info Clienti Tel. **06 40412 466/67/68**
Notfälle Tel. **333 166 0805**
E-Mail: **info@lanarmobilita.it**

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.



Nello Venanzi
Vorstandsvorsitzender



Romolo Prizia (Di Luigi)

divisione trasporti scolastici di

